

## از فراخوان تظاهرات سندیکا‌های فرانسه در حمایت از کارگران زندانی در ایران پشتیبانی کنیم

اتحاد بین المللی

۱۰ خرداد ماه ۱۳۹۰

چهار سندیکای کارگری فرانسه، شامل "س.ژ.ت"، "اف.اس.او"، "همبستگی سود" و "اونسا"، در اقدامی مشترک اعلام کرده اند که در حمایت از فعالین کارگری زندانی در ایران و در اعتراض به نقض حقوق پایه ای کارگران ایران، در ۹ ژوئن ۲۰۱۱ هم زمان با صدمین کنفرانس سالانه سازمان جهانی کار، در برابر مرکز این سازمان در ژنو دست به تظاهرات خواهند زد. این فراخوان تا کنون از سوی دو سندیکای کارگری سوئیس به نامهای "اونیا-سوئیس" و "س.ج.آ.اس" مورد حمایت قرار گرفته است.

هر ساله در کنفرانس سازمان جهانی کار، هیئت های نمایندگی از ۱۸۳ کشور عضو این سازمان، متشکل از نمایندگان دولت ها، کارفرماها و کارگران گرد هم می آیند و از جمله در مورد رعایت مقررات و موازین کار بر اساس میثاق های این سازمان بحث و تصمیم گیری می کنند. هیئت نمایندگی رژیم ضد کارگری حاکم بر ایران یکی از این شرکت کنندگان است. تمامی اعضای این هیئت را مزدوران رژیم جمهوری اسلامی تشکیل می دهند و نمایندگان به اصطلاح کارگری این هیئت، وابسته به نهاد هایی مانند خانه کارگر و شوراهای اسلامی هستند که در سرکوب فعالین و مبارزات کارگری در ایران نقش مستقیم داشته اند.

با توجه به اینکه در سالهای اخیر شکایت هایی در کنفرانس سازمان جهانی کار علیه جمهوری اسلامی طرح شده است، این رژیم با دروغ پردازی های آشکار، ارائه تصاویر وارونه از وضعیت کارگری در ایران و وعده های پوچ و بی پایه تلاش می ورزد که ماهیت ضد کارگری و سرکوب گرانه خود را پرده پوشانی کند و با استفاده از تناقضات نهادینه شده در این سازمان از تداوم عضویت خویش، همچون بسیاری از دولتهای سرکوبگر، جهت اهداف سرمایه دارانه خود بهره برداری نماید.

حق ایجاد تشکل مستقل کارگری توسط خود کارگران، حق کارگران در انعقاد پیمان های دستجمعی، دستمرد مناسب و پرداخت به موقع دستمزد ها، عدم تبعیض در قوانین و موازین مربوط به اشتغال و کار، و ممنوعیت کار کودکان از جمله حقوق بنیادی کارگران است که در مقاله نامه های جهانی نیز آمده و کشورهای عضو سازمان جهانی کار موظف به رعایت آن هستند. اما رژیم اسلامی در نقض آشکار این حقوق پایه ای پرونده ای طولانی و مملو از خشونت دارد. هیئت نمایندگی این رژیم امسال نیز در حالی در این کنفرانس شرکت می کند که رهبران و فعالین کارگری ایران به جرم تلاش برای ایجاد تشکل مستقل کارگری با خشونت سرکوب می شوند و تعدادی از آنان هم چنان در زندان این رژیم بسر می برند. حق کارگران ایران در انعقاد پیمان های دستجمعی زیر پا نهاده می شود. حداقل دستمزد کارگران توسط این رژیم پایین تر از یک سوم خط فقر تعیین شده است و هزاران کارگر ماهها و در پاره ای از موارد بیش از سه سال است که در ازای کاری که انجام داده اند، مزدی دریافت نکرده اند. تبعیض و ستم علیه زنان و کارگران مهاجر، و ستم ملی، مذهبی و دیگر انواع تبعیض در حوزه کار و اشتغال و در سطح جامعه اعمال می شود، و کار و استثمار کودکان به امری عادی در آمده است. همه اینها اما فقط نشان گر گوشه ای از نقض آشکار و بسیار گسترده حقوق بنیادی کارگران توسط این رژیم سرمایه داری سرکوب گر است. افشای ماهیت ضد کارگری و ضد انسانی این رژیم ارتجاعی در عرصه جهانی و حمایت از حقوق بنیادی کارگران در ایران، تنها وظیفه فعالین کارگری ایرانی نیست، بلکه امری است که فعالین کارگری، نهاد ها و تشکلات کارگری در جهان میتوانند نقش مهمی در آن ایفا کنند.

فراخوان سندیکا‌های کارگری فرانسوی در حمایت از حقوق کارگران و فعالین کارگری زندانی در ایران بیانگر این واقعیت است که کارگران ایران در مبارزات خود تنها نیستند. ما تقویت هبستگی بین المللی کارگران را یکی از وظایف اساسی خود می دانیم و با همه نیرو از این فراخوان و تلاش مشترک پشتیبانی می کنیم. ما همه فعالین کارگری، نهاد ها، سازمان ها و احزاب کارگری و مترقی و

همه انسانهای آزادی خواه را فرا می خوانیم که به هر نحو ممکن، از جمله با حمایت از این فراخوان و شرکت در تظاهرات ۹ ژوئن، از طبقه کارگر و فعالین کارگری در ایران حمایت کنند و یک بار دیگر ماهیت ضد کارگری، ضد انسانی و سرکوب گرانه رژیم سرمایه داری جمهوری اسلامی را در عرصه جهانی افشا سازند .

## پایدار باد همبستگی بین المللی کارگری

### اتحاد بین المللی در حمایت از کارگران در ایران

۳۰ می ۲۰۱۱

[info@workers-iran.org](mailto:info@workers-iran.org)  
<http://www.etehadbinalmelali.com>



### پشتیبانی از آزادی های سندیکائی در ایران

پاریس ۲۷ مه ۲۰۱۱

در همبستگی با فعالان سندیکائی ایران که در زندان به سر می برند، سندیکاهای فرانسه برای گردهمایی در مقابل سازمان جهانی کار در ژنو، فراخوان می دهند.

اقدامات سرکوبگرانه علیه فعالان سندیکائی ایران در اول ماه مه سال جاری و دستگیری فعالان سندیکائی در کردستان نقض حقوق بنیادی به حساب می آید.

ما سندیکاهای فرانسوی، همراه با جنبش جهانی سندیکایی، همبستگی خود را با زنان و مردان ایرانی که به رغم خطرهای فعالیت های سندیکائی در ایران در مبارزه برای دفاع از حقوق کارگران وارد عمل شده اند، ابراز می داریم.

ما به یاد همه مبارزانی هستیم که طی سال ها و ماه های اخیر به جرم فعالیت سندیکایی که حق بنیادی است، زندانی شده اند. مبارزه آنان و حمایت خانواده هایشان از این مبارزه، شایسته تحسین و احترام است.

بیش از هر زمان دیگر باید کشورهایی را که بر روی کاغذ مقوله نامه های سازمان جهانی کار را امضا و در عمل آنها را نقض می کنند وادار به انجام گفته هایشان کرد. ایران یکی از این موارد است.

سازمان های سندیکائی جهان وظیفه دارند همبستگی خود را اعلام نمایند و همه وسائلی را که در اختیار دارند برای قطع سرکوب کارگران ایرانی که خواهان سندیکاهای مستقل هستند به کار گیرند.

به این دلیل ما روز ۹ ژوئن ۲۰۱۱ فراخوان به یک گرد همائی در برابر سازمان جهانی کار به مناسبت کنفرانس سالانه آن می دهیم.

۹ ژوئن ۲۰۱۱ میدان ملت های واقع در ژنو (Place des Nations) از ساعت ۱۱ به بعد

تماس با اعضای مجمع سندیکائی فرانسه

CGT : Jean-François Courbe [jf.courbe@cgt.fr](mailto:jf.courbe@cgt.fr) + 33 6 76 49 00 17

FSU : Corinne Vialle [corinne.vialle@snuipp.fr](mailto:corinne.vialle@snuipp.fr) + 33 6 09 80 46 04

Solidaires : Alain Baron [contact@solidaires.org](mailto:contact@solidaires.org) + 33 (0) 1 58 39 30 20

UNSA : Saïd Darwane [darwane@unsa.org](mailto:darwane@unsa.org) + 33 6 71 85 16 65

ترجمه و تکثیر از اتحاد بین المللی در حمایت از کارگران در ایران



Paris, le 27 mai 2011

## *Soutien aux libertés syndicales en IRAN*

*En solidarité avec les syndicalistes iraniens emprisonnés, les syndicats français appellent à un rassemblement devant le siège de l'OIT à Genève le 9 juin.*

*Les mesures de répression à l'encontre des militants syndicaux iraniens ce 1<sup>er</sup> mai et l'arrestation de militants syndicaux au Kurdistan constituent des violations des droits fondamentaux.*

*Nous syndicats français, avec le mouvement syndical international nous exprimons notre solidarité envers les femmes et les hommes iraniens qui, malgré les risques que comporte l'activité syndicale en Iran, se sont engagés dans le combat en faveur de la défense des travailleurs.*

*Nous pensons à tous les militants emprisonnés depuis des mois et des années, coupables d'avoir exercé le droit fondamental qu'est de mener une activité syndicale. Ce combat vaut admiration et respect, pour eux et leurs familles qui les soutiennent.*

*Plus que jamais, il faut prendre au mot les pays qui ratifient sur le papier les conventions de l'OIT et qui en réalité les bafouent dans la réalité. C'est le cas de l'Iran.*

*Il appartient aux organisations syndicales dans le monde d'affirmer leur solidarité et de mettre en œuvre les moyens dont elles disposent pour faire cesser la répression à l'encontre des travailleurs iraniens qui veulent créer des organisations syndicales indépendantes.*

*C'est pour cette raison que nous appelons à un rassemblement le 9 juin 2011 à Genève devant le siège de l'OIT à l'occasion de sa conférence annuelle.*

***9 Juin 2011 à partir de 11h Place des Nations à Genève***

***Contacts des membres du collectif syndical français***

***CGT : Jean-François Courbe [jf.courbe@cgt.fr](mailto:jf.courbe@cgt.fr) + 33 6 76 49 00 17***

***FSU : Corinne Vialle [corinne.vialle@snuipp.fr](mailto:corinne.vialle@snuipp.fr) + 33 6 09 80 46 04***

***Solidaires : Alain Baron [contact@solidaires.org](mailto:contact@solidaires.org) + 33 (0) 1 58 39 30 20***

***UNSA : Saïd Darwane [darwane@unsa.org](mailto:darwane@unsa.org) + 33 6 71 85 16 65***